

Новая программа обучения КПО



- стр. 2

Сборная команда КПО в Италии



- стр. 4-5

Обеспечивая выполнение экологических обязательств



- стр. 6



# НОВОСТИ КАРАЧАГАНАКА

Иллюстрированное обозрение газеты «Панорама Карачаганак»

май 2006 г. №21 (971)

## С ДНЕМ ПОБЕДЫ!

## 9 МАЯ



**Компания КПО поздравляет всех ветеранов войны и жителей Приуралья с Днем Победы, желает им счастья, здоровья и процветания.**

## ДЕПУТАТЫ ПАРЛАМЕНТА РК ПОСЕЩАЮТ КАРАЧАГАНАК



На снимке: Паоло Кампелли с сенаторами на КПК.

12 марта Карачаганакское месторождение посетила группа депутатов Сената Парламента Республики Казахстан, возглавляемая председателем Комитета по экономике, финансам и бюджету Сената Мусиралы Утебаевым.

Основная цель их приезда в Западно-Казахстанскую область (ЗКО) - это встреча с руководством ЗКО, депутатами областного маслихата, секретарями районных и городских маслихатов, руководителями департамента таможенного контроля и налогового комитета области, и конечно же, ознакомление с ходом освоения Карачаганакского месторождения.

В ходе поездки в область сенаторы посетили Карачаганакский перерабатывающий комплекс (КПК) и встретились с руководством компании "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.". Встреча происходила в административном здании, расположенном на территории КПК. В ходе встречи, генеральный директор КПО Паоло

Кампелли провел обзорную презентацию по освоению Карачаганакского проекта и подробно рассказал о функциях и работе каждого промышленного объекта, таких как КПК, являющегося комплексом по переработке жидких углеводородов для экспорта на западные рынки по Экспортному нефтепроводу через Каспийский трубопроводный консорциум (КТК), ГП-2, являющейся установкой по обратной закачке газа в пласт с тремя мощными компрессорами, а также ГП-3, установки по сепарации газа и жидких углеводородов. Кроме того, г-н Кампелли подробно рассказал о об инвестициях, осуществляемых компанией КПО в социальные проекты Западно-Казахстанской области.

При этом он подчеркнул, что финансовые отчисления на развитие социальной сферы ЗКО являются обязательством компании, а не благотворительностью.

Паоло Кампелли также поблагодарил местные орга-

ны власти за плодотворные деловые отношения и после окончания презентации ответил на интересующие гостей вопросы. Вопросов было много. Депутаты интересовались использованием недр, экологической ситуацией в регионе, сроками окупаемости проекта, программой национализации КПО, социальными проектами, а также количеством казахстанских компаний-подрядчиков КПО. После окончания встречи для депутатов была организована обзорная экскурсия по Карачаганакскому перерабатывающему комплексу, включая посещение центральной операторной.

Депутатская группа сената проработала в области три дня, в ходе которых сенаторы встретились с акимом ЗКО Нургали Ашимовым, депутатами маслихатов и руководителями органов власти.

Кроме того депутаты обсудили ряд вопросов за "круглым столом", а также посетили цеха Западно-Казахстанской

машиностроительной компании, созданной на базе завода "Металлист".

После завершения рабочей поездки в Западно-Казахстанскую и Атыраускую области группа сенаторов Комитета по экономике, финансам и бюджету верхней палаты Парламента встретилась с президентом АО НК "КазМунайГаз" Узакбаем Карабалиным и руководителями ключевых подразделений компании. Парламентариям были даны исчерпывающие ответы на все вопросы, возникшие у них в ходе поездки. Управляющий директор компании Болат Назаров подробно рассказал депутатам об экономических аспектах освоения крупнейшего нефтяного месторождения Кашаган и нефтегазоконденсатного месторождения Карачаганак. Во время встречи обе стороны также обсудили инвестиционные проекты, программы по охране окружающей среды, вопросы подготовки специалистов в нефтегазовой отрасли.

## НЕФТЬ И ГАЗ КАЗАХСТАНА



разрабатываемой компанией "Аджип ККО" начнется не ранее конца 2008 года.

Уже в 2008 году Казахстан планирует довести общий объем добычи углеводородного сырья до 72 миллионов тонн.

К 2009 году Казахстан планирует увеличить добычу газа до 39 млрд. кубометров. Об этом в ходе республиканского совещания по вопросам разработки среднесрочного плана социально-экономического развития РК на 2007-2009 годы сообщил вице-министр энергетики и минеральных ресурсов РК Болат Акчулаков.

Национальная компания "КазМунайГаз" в январе - феврале 2006 года добыла 1 млн. 491 тыс. тонн нефти и газового конденсата, что на 26 тыс. тонн (1,7%) больше, чем за соответствующий период прошлого года. Об этом сообщили в пресс-службе КМГ.

Прирост добычи нефти был обеспечен за счет применения новых технологий повышения нефтеотдачи пластов, - сообщает пресс-службой компании КМГ.

"ЛУКОЙЛ" намерен развивать свое присутствие в Казахстане и планирует стать вторым игроком после национальной нефтегазовой компании "КазМунайГаз", заявил президент LUKOIL Overseas Андрей Кузьяев.

Сегодня среди крупнейших нефтяных компаний на казахстанском рынке «ЛУКОЙЛ» занимает четвертое место после «КазМунайГаза», Chevron и CNPC. В 2006 году «ЛУКОЙЛ» планирует добыть в Казахстане 35 миллионов баррелей нефти - как за счет существующих активов, так и за счет новых приобретений, а к 2010 году - выйти на объем добычи как минимум 70 миллионов баррелей (порядка десяти миллионов тонн) в год.

По запасам углеводородов компания находится на первом месте в мире.

По словам вице-министра энергетики и минеральных ресурсов Болат Акчулакова, добыча первой нефти на шельфе Каспийского моря на месторождении Кашаган,

В Актау в текущем году будет реализован совместный норвежско-казахстанский проект по подготовке рабочих кадров в соответствии с международными требованиями для удовлетворения спроса нефтегазовой индустрии Казахстана. Об этом на пресс-конференции сообщила заместитель акима Мангистауской области Гульнар Сейтмаганбетова.

В апреле прошлого года состоялась подписание меморандума о взаимном сотрудничестве в подготовке специалистов для нефтегазовой сферы РК между областным акимом, Фондом образования Нурсултана Назарбаева, Рогаландским тренинговым и образовательным центром (Норвегия). Этот меморандум подписан в рамках межправительственного соглашения, заключенного в мае 2004 года между РК и Королевством Норвегия о сотрудничестве в нефтегазовой отрасли, которое предусматривает разработку образовательных программ для развития национальных кадров для нефтегазовой индустрии РК.

С казахстанской стороны работу по реализации проекта будет осуществлять Фонд образования Нурсултана Назарбаева, с норвежской - государственная компания INTSOK.

Международный консорциум "Аджип ККО" организовал для десяти казахстанских компаний программу обучения с целью получения ими сертификата соответствия стандарту управления качеством ISO 9001/2000.

Данная программа является частью мероприятий, проводимых компанией в Казахстане и за рубежом для оказания поддержки развитию казахстанского бизнеса. Получение казахстанскими компаниями сертификатов позволяет им предлагать свой опыт и услуги не только в Казахстане, но и за рубежом.

## НОВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ В БИ ДЖИ ГРУПП



В руководящем составе Би Джи Групп произошли кадровые изменения. Дэйв Робертс, занимавший должность исполнительного вице-президента и управляющего директора компании Би Джи Групп по Азии и Ближнему Востоку, ушел из компании в связи с новым назначением.

Новым исполнительным вице-президентом и управляющим директором компании Би Джи Групп по Европе и Центральной Азии назначен Марк Карн.

По сообщению пресс-службы Би Джи Групп, в обязанности Марка Карна будет входить курирование региона - Центральной Азия, и в частности дочерней компании "Би Джи Казахстан".

В своем письме к коллегам - членам Комитета подрядчиков (ConCom), Льюис Аффлек, президент и генеральный менеджер "Би Джи Казахстан", являющийся председателем этого комитета, выразил уверенность, что с приходом Марка Карна разработка Карачаганакского месторождения получит новый импульс для дальнейшего развития и партнерство станет более эффективным на благо всех компаний, задействованных на Проекте.

Би Джи Групп работает в четырех направлениях: разработка и добыча газа, производство сжиженного природного газа, транспортировка, распределение и производство электроэнергии. Компания ведет свою деятельность в двадцати странах на пяти континентах земного шара, основными географическими регионами являются Великобритания, Казахстан, Египет, Тринидад и Тобаго, Южная Америка и Индия.

В настоящее время в Казахстане Би Джи Групп является оператором нефтегазоконденсатного месторождения Карачаганак совместно с итальянской Эни (32,5%) и акционером Каспийского трубопроводного консорциума (КТК) (2%).



## ИЗБРАН ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР CHARARRAL RESOURCES



Решением Совета директоров компании Chararral Resources Борис Зильберминц, являющийся членом совета директоров этой компании, избран генеральным директором, отмечается в распространенном сообщении компании ЛУКОЙЛ.

Борис Зильберминц сменил на посту генерального директора Chararral Resources Саймона Джилла, который уволился вскоре после покупки компанией Caspian Investments Resources Ltd. компании Nelson Resources Limited, владевшей большинством акций Chararral Resources.

Таким образом, Борис Зильберминц в настоящее время совмещает две должности: Региональный директор по Казахстану LUKOIL Overseas Holding Ltd. и генеральный директор компании Chararral Resources

Как сообщалось ранее, в конце прошлого года российское ОАО "ЛУКОЙЛ" выполнило все необходимые процедуры и условия, включая одобрение покупки 100% акций компании Nelson Resources Ltd. ее прежними акционерами и казахстанским правительством, и, таким образом, завершило сделку. Следовательно, "ЛУКОЙЛ" получил полный контроль над собственностью и проектами компании Nelson Resources Ltd.

Resources Ltd. ее прежними акционерами и казахстанским правительством, и, таким образом, завершило сделку. Следовательно, "ЛУКОЙЛ" получил полный контроль над собственностью и проектами компании Nelson Resources Ltd.

## КПО ЗАПУСКАЕТ НОВУЮ ПРОГРАММУ ОБУЧЕНИЯ

Как известно, Программа национализации кадров КПО обеспечивает постепенное замещение ключевых должностей, занимаемых иностранцами, казахстанскими специалистами. Специалисты КПО, которые продемонстрировали хорошие показатели в работе, имеют возможность продвигаться по карьерной лестнице и участвовать в управлении проектом.

В рамках программы национализации кадров Учебный центр КПО недавно запустил новую программу обучения, которая называется Международная квалификация менеджмента (IMQ), аккредитованную Институтом лидерства и менеджмента (ILM), всемирно признанной организацией, находящейся в Великобритании. Основной целью ILM является развитие лидерских качеств и управленческих навыков индивида, команды и организации.

На официальном открытии программы вместе с представителями КПО присутствовали представители компании SAPS и Аманда Келлер, региональный менеджер этого института по Центральной Азии и Индии.

Во время презентации Делио Гарниери, менеджер по обучению и развитию КПО, отметил, что Программа заложит фундамент для развития менеджмента, внедрив рабочие модели, специально разработанные для работников компании с ограниченным управленческим опытом, но которые могли бы стать потенциальными лидерами или управленцами.

Программа рассчитана на 1 год, в конце участники получат Сертификат менеджмента IMQ. В этом году участники пройдут 5 ключевых модулей общей продолжительностью

150 часов. Каждое занятие основано на интерактивной методологии с практикой и индивидуальными занятиями. Во время обычных периодов работы участники будут выполнять задания на оценку.

Программа будет проводиться SAPS, единственной лицензированной казахстанской компанией в Центральной Азии, располагающейся в Алматы. SAPS – важный подрядчик КПО, не только обеспечивающий программы обучения, но и предоставляющий услуги в других сферах.

По словам организаторов, обучение пройдут 40 казахстанских специалистов из различных департаментов КПО. Сами же участники этой программы отбирались путем тщательного анализа, основанного на плане развития с учетом нужд КПО.



На снимке: представители КПО с организаторами программы обучения.

## ЛУКОЙЛ КОНСОЛИДИРУЕТ АКТИВЫ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН



"ЛУКОЙЛ Оверсиз", оператор международных upstream-проектов ОАО "ЛУКОЙЛ", подписал с компанией Chararral Resources, Inc. соглашение о поглощении, при выполнении предварительных условий которого "ЛУКОЙЛ Оверсиз" приобретет все выпущенные в обращение акции Chararral Resources.

Соглашение одобрено специальным комитетом Совета директоров Chararral Resources, состоящим из независимых директоров компании. Рекомендованная цена приобретения – \$5,80 долларов за 1 акцию, что включает в себя премию в 12,3% к средней цене акции за последние 30 дней. Специальный комитет

Chararral Resources получил заключение своего финансового консультанта - компании Petrie Parkman – о том, что с финансовой точки зрения покупная цена является справедливой.

Общая стоимость приобретения акций Chararral Resources, не принадлежащих ЛУКОЙЛу, составляет \$88,6 млн., что соответствует стоимости приобретаемых доказанных запасов нефти – \$8,10 за 1 баррель. Ожидается, что сделка будет закрыта в мае текущего года. Юридический консультант сделки - Akin, Gump, Strauss, Hauer & Feld, финансовый консультант - Aton Capital.

В настоящее время "ЛУКОЙЛ Оверсиз" косвенно владеет 60% акций Chararral Resources. Этот пакет приобретен в декабре 2005 года в числе других активов компании Nelson Resources Limited. Остальные акции Chararral Resources торгуются на открытом рынке. Консолидация активов Chararral Resources проводится ЛУКОЙЛом с целью получения полного контроля над компанией, совершенствования системы управления.

Chararral Resources, Inc. создана в 1972 в США и работает исключительно в Республике Казахстан. Обыкновенные акции компании котируются на внебиржевом рынке США.

Chararral Resources и "ЛУКОЙЛ Оверсиз" являются совладельцами ЗАО "КаракудукМунай" (ККМ), казахстанского акционерного общества, которому принадлежит государственная лицензия на разработку нефтяного месторождения "Каракудук". При этом "ЛУКОЙЛ Оверсиз" косвенно владеет 76% ККМ.

Месторождение "Каракудук" ("Черный колодец") площадью 68 кв. км открыто в 1972 году, расположено в Мангистауской области Казахстана в 160 км к югу от Тенгиза и 360 километрах к северо-востоку от областного центра Актау, где находится офис ККМ. Лицензия на разработку месторождения сроком на 25 лет выдана ККМ в 1995 году. Разработка месторождения начата в 2000 году.

На месторождении действуют более 50 эксплуатационных скважин. В 2005 году на месторождении добыто 3,5 млн. баррелей нефти (после вычета royalties). Доказанные запасы месторождения составляют 45,3 млн. баррелей нефти (после вычета royalties, по данным аудита, выполненного компанией McDaniel&Associates по состоянию на 31.12.2005).

Пресс-служба ОАО "ЛУКОЙЛ"  
тел.: (095)927 1677, факс: (095)927 1653, E-mail: pr@lucoil.com

## НОВОСТИ КПО



Карачаганакское месторождение посетила группа депутатов Сената Парламента Республики Казахстан, а также работники Комитета по экономике, финансам и бюджету верхней палаты Парламента Республики, возглавляемые председателем этого Комитета Мусиралы Утебаевым.

По сообщению пресс-службы Би Джи Групп, новым исполнительным вице-президентом и управляющим директором по Европе и Центральной Азии компании Би Джи Групп назначен Марк Карн.

Компания КПО подписала Меморандум о сотрудничестве

с общественным фондом "Детская школа искусств города Аксая", согласно которому КПО будет ежегодно выделять \$80000 с целью поддержки и развития детского искусства в административном центре Карачаганакского месторождения.

В рамках разработанной Программы национализации кадров, компания КПО недавно внедрила новую Программу обучения под названием International Management Qualification, сертифицированную британским Institute of Leadership & Management (ILM).

В целом, обучение пройдут 40 казахстанских специалистов, являющихся сотрудниками компании.

В начале марта в российском поселке Илек под председательством главы администрации Илекского района Орен-

бургской области Владимира Еремина и акима Бурлинского района Западно-Казахстанской области Каиргали Имашева прошло совещание делегаций компании "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В." (КПО), Западно-Казахстанского областного территориального управления охраны окружающей среды (ЗКОТУ-ООС) и Государственной инспекции по охране окружающей среды Оренбургской области, на котором был обсужден ход выполнения совместного протокола, подписанного в феврале 2005 г. экологическими и исполнительными органами Оренбургской, Западно-Казахстанской областей и КПО.

Сборная команда КПО, принимавшая участие в международных соревнованиях под названием "Trofeo Della Neve" в Италии, в очередной раз выступила успешно.

## НЕФТЬ, ЗЕМЛЯ И ВОЗДУХ На Карачаганаке внедряются новые природоохранные технологии

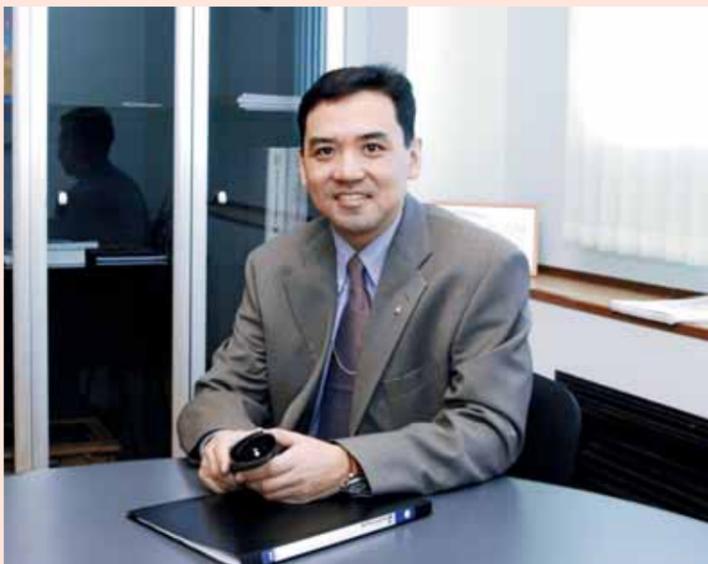


Казахстанские нефтяники постепенно меняют отношение к природоохранным проблемам. Один из крупнейших казахстанских недропользователей "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В." направил более \$100 млн в реализацию проектов в сфере охраны окружающей среды.

Общество и власти Казахстана нередко упрекают нефтяные компании в пренебрежении к окружающей среде. Однако по мере реализации крупных проектов инвесторы все чаще предпочитают заранее реагировать на подобные претензии, вкладывая деньги не только в разработку месторождений, но и в охрану экологии.

Такую политику старается проводить и "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В." (КПО). КПО является оператором месторождения Карачаганак в северо-западном Казахстане.

О природоохранной деятельности предприятия рассказывает **Нуржан Камалов**, управляющий КПО по корпоративным вопросам, охране труда, технике безопасности и охране окружающей среды.



### - Как вы оцениваете уровень природоохранной деятельности КПО?

- КПО, внедряя международный опыт четырех компаний-учредителей — "Би Джи Групп", "Эни", "Шеврон" и ЛУКОЙЛ — намерен добиться показателей мирового уровня в сфере охраны окружающей среды.

За последние годы компания инвестировала более \$100 млн в реализацию проектов, улучшающих природоохранную деятельность предприятия и выполнение экологических обязательств. Их обозначили требования ОСРП (Окончательного Соглашения о Разделе Продукции) и законодательства Республики Казахстан.

В настоящее время на Карачаганак внедряются самые современные технологии, позволяющие значительно снизить воздействие на окружающую среду. Здесь введены в эксплуатацию уникальные объекты переработки газа и жидких углеводородов и обратной закачки газа в пласт - КПК (Карачаганакский перерабатывающий комплекс) и УКПГ-2 (установка сепарации газа и жидких углеводородов и обратной закачки газа в пласт).

### - А как оценивают природоохранную деятельность КПО государственные органы?

- Природоохранное законодательство в Казахстане ежегодно изменяется и дополняется новыми требованиями и нормативно-правовыми актами с целью их унификации и совершенствования. КПО старается выполнять вводимые

требования в полном объеме и идти в ногу со временем.

Компания является объектом постоянных аудитов, проверок, инспекций со стороны государственных органов. Природоохранная деятельность компании является абсолютно прозрачной. Также, ежегодно проводятся проверки со стороны МФК — Международной Финансовой Корпорации (Всемирный Банк). Согласно выводам аудиторов, природоохранная деятельность полностью соответствует всем международным стандартам.

### - Известно, что нефтяные компании обязаны проводить мониторинг атмосферного воздуха и воды. В каком режиме выполняет эти работы КПО?

- Специализированные службы ежедневно осуществляют мониторинг качества атмосферного воздуха на Карачаганакском месторождении и в его окрестностях.

Независимый подрядчик Gidromet LTD проверяет качество окружающего воздуха, делая отбор несколько раз в течение суток и анализируя ежегодно порядка 110 тысяч проб атмосферного воздуха.

Кроме того, КПО направляет свою мобильную станцию экологического мониторинга для регулярного отбора проб воздуха. Результаты анализа свидетельствуют о том, что концентрация основных загрязняющих веществ в воздухе над месторождением и в прилегающих районах ниже максимально допустимого уровня.

Что касается воды, КПО проводит постоянный мониторинг ее качества, как на территории, так и за пределами Карачаганакского месторождения. Добываемая попутная пластовая вода сепарируется от добываемых углеводородов и совместно с промышленными стоками, образующимися при процессинге по стабилизации конденсата и обессоливанию нефти, закачивается обратно в глубокозалегавшие пласты триаса через специальные нагнетательные скважины для захоронения на двух специальных полигонах.

Очищенные ливневые, сточные воды используются повторно в тех процессах, где это возможно. Эти стоки после очистки идут на пополнение системы пожарного водоснабжения и используются для полива лесонасаждений. Оставшиеся ливневые сточные воды на Карачаганакском месторождении после механической и биологической очистки выводятся в специальные пруды-накопители с гидроизоляцией, предотвращающей загрязнение подземных вод. Сброс промышленных сточных вод в естественные русла водотоков полностью исключен.

### - Открыты ли результаты мониторингов для обществу, в особенности для населения Карачаганакского региона?

- Результаты мониторинга публикуются во всех местных газетах, которые потом распространяются среди жителей сел, расположенных по периметру Карачаганакско-

го нефтегазоконденсатного месторождения (КНГКМ). Более того, в 2005 г. КПО совместно с властями Бурлинского района создала Консультативные группы в этих населенных пунктах.

Основной целью данного проекта является информирование населения поселков о состоянии разработки КНГКМ и деятельности КПО, включая производство, социальную сферу, обеспечение экологической и промышленной безопасности, аварийное реагирование и санитарно-эпидемиологическое благополучие.

На ежемесячных встречах Консультативных групп представители компании, местной власти и общественности делятся информацией и обмениваются мнениями по поводу участия КПО в социально-экономической и культурной жизни региона. Данный проект предоставляет возможность

открыто обсуждать проблемные вопросы, касающиеся разработки КНГКМ, и находить совместные решения. Все встречи организуются совместно с местными властями.

### - С деятельностью нефтедобывающих компаний на Каспии ученые-экологи связывают сокращение различных видов животных, обитающих в море и в его акватории. Казахстанская пресса неоднократно писала о случаях гибели каспийских лебедей, тюленей, и зачастую подозрения падали на флору и фауну на Карачаганаке?

- КПО стремится не только сохранить биологическое разнообразие на Карачаганаке, но и улучшить места естественного обитания биологических видов с целью сохранения природного разнообразия в регионе.

Все оборудование, установленное на новых объектах, соответствует международным экологическим стандартам. Например, генераторы электростанции на Карачаганакском перерабатывающем комплексе оборудованы современной системой сухого сгорания, благодаря чему она относится к числу самых экологически безвредных электростанций в мире.

Постоянно проводится мониторинг состояния флоры и фауны на Карачаганаке с помощью высококвалифицированных независимых специалистов. В этой работе принимают участие и общественные орга-

низации. Кроме того, КПО регулярно проводит оценку воздействия на окружающую среду (ОВОС), в процессе которой изучается биологическая среда территории, на которой будет осуществляться очередной проект.

### - А как казахстанские государственные органы, в частности, министерство охраны окружающей среды, оценивают исполнение обязательств КПО в области экологической деятельности?

- В прошлом году руководство природоохранного министерства ознакомилось на месте с работой Карачаганакского перерабатывающего комплекса и комплекса по утилизации отходов.

Министерство признало КПО ответственной компанией, выделяющей значительные средства на природоохранные цели. Тогда же, в ходе этого рабочего визита был подписан Меморандум о взаимопонимании между Министерством охраны окружающей среды, Западно-Казахстанскими властями и КПО.

В соответствии с Меморандумом, КПО осуществит ряд дополнительных проектов в целях дальнейшего укрепления экологического баланса на месторождении и дополнительно выделит около \$30 миллионов на реализацию экологических проектов.

### - Вблизи от Карачаганака на российской стороне, рядом с границей, есть населенные пункты. Считаете ли вы с российскими природоохранными органами?

- Да, и очень плодотворно. Совсем недавно, в начале марта в российском поселке Илек состоялось совместное заседание КПО, Западно-Казахстанского Областного территориального Управления охраны окружающей среды (ЗКОТУООС) и Государственной инспекции по охране окружающей среды Оренбургской области.

На совещании был обсужден ход выполнения совместного протокола, подписанного в феврале 2005 г. экологическими и исполнительными органами Оренбургской, Западно-Казахстанской областей и КПО. Оренбуржцы отмечали, что исполнение соглашений протокола позволило снизить уровень экологического воздействия, что подтверждается результатами мониторинга воздушного бассейна региона и значительным снижением количества жалоб со стороны местного населения.

(Примечание редакции: Интервью подготовлено российским информационно-аналитическим агентством в сфере нефти, газа и энергетики "RusEnergy").

## УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР КПО ГОТОВИТ МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ

Создание команды казахстанских специалистов, способных эффективно управлять производственными процессами на Карачаганакском месторождении — одно из обязательств, заложенных в Окончательное Соглашение о Разделе Продукции (ОСРП).

Компанией "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В." разработана подробная программа подготовки и замены иностранных специалистов казахстанским персоналом, которая в настоящее время набирает ход. Так, в сентябре 2005 года двадцать шесть выпускников казахстанских и российских вузов по инженерно-техническим специальностям нефтегазовой промышленности получили возможность закрепить полученные теоретические знания практическим профессиональным обучением в Учебном центре КПО.

- Сегодня месторождение нуждается в энергичных, грамотных специалистах из числа местных кадров. Мы получаем выпускников вузов, хорошо владеющих теорией, но без практического опыта. В сложившейся ситуации возникла необходимость обучения молодых кадров профессиональным умениям и навыкам непосредственно на месторождении, — отметила Жанель Адилова, руководитель секции обучения Тренинг-центра КПО Б.В.

Программа обучения рассчитана на десять месяцев. Большая часть обучающихся — ребята из Западно-Казахстанской области, выпускники таких вузов, как Западно-Казахстанский аграрно-технический университет им. Жангир-хана, государственный технический университет им. К. Сатпаева, Московский государственный институт нефти и газа им. И. Губкина.

Отбор проходил на основе результатов учебы — предпочтение было отдано тем, кто окончил вуз с хорошими отметками или с отличием. Также во внимание принимались заинтересованность, мотивированность выпускников на дальнейшее, более глубокое профессиональное образование.

Программа разделена на три основных этапа: первые три месяца интенсивно изучался английский язык, в том числе технический. Последующие три с половиной месяца предполагаются выезды на месторождение и завод, изучение таких производственных процессов, как разведка, исследование, бурение, обслуживание нефтяных скважин, добыча нефти и газа, работа станков и т. д. Завершающим этапом обучающего проекта является четырехмесячная стажировка по департаментам, а также работа с экспертными комиссиями. В процессе обучения моло-

дых специалистам предстоит пройти тестирование и сдачу экзаменов, а по итогам общей оценки, данной каждому из обучающихся, будет решаться вопрос дальнейшего их трудоустройства в компании.

Помимо уникальной возможности повышения профессионального уровня, студенты обеспечиваются стипендией, каникулярным отдыхом, а нуждающиеся — жильем.

Сами ребята, отмечая особенности обучения, откровенно признались, что сложностей возникает немало, но индивидуальный подход, непринужденное общение со специалистами, профессионализм преподавательского состава (как местного, так и иностранного) помогают преодолевать возникающие трудности и вселяют уверенность в возможность дальнейшей реализации полученных умений и навыков.

Ожидается, что обучение по данной программе пополнит число востребованных развитых, грамотных специалистов компании и будет способствовать достижению общего успеха.

Кроме того, таким образом компания содействует реализации молодежной политики, где приоритеты отдаются вопросам качественного обучения и трудоустройства. Очевидно, что внедрение данного проекта и осуществление его в дальнейшем пос-



лужит мощным импульсом для более ответственного и заинтересованного отношения к учебному процессу студентов вузов.

На снимке: посещение буровой №216.

# СБОРНАЯ КОМАНДА КПО



Ежегодное участие сборной команды лыжников «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В» в международных лыжных соревнованиях «Trofeo Della Neve», которые из года в год вот уже более

Состязания этого года отличались от предыдущих тем, что к традиционным лыжным гонкам и слалому были добавлены большие гонки и большой слалом-соревнования лидеров, т.е.



пятидесяти лет проводятся под эгидой концерна Eni, уже стало традицией.

Сборная команда КПО принимает участие в «Trofeo Della Neve» с 1999 года и неоднократно доби-

в этих соревнованиях от каждой команды должны были выступить три самых сильных спортсмена от каждой возрастной категории. По правилам соревнований в этом виде всем участни-



валась высоких результатов. Вот и в этом году наши спортсмены показали себя с самой лучшей стороны, отдав все силы, проявив волю к победе и тем самым достойно выступив в этих престижных соревнованиях.

Как правило, соревнования проводятся в разных туристических городках Италии, расположенных среди живописных Альпийских гор. В этом году лыжные соревнования были организованы в городке Сан-Мартино-Ди-Кастроцца, который находится на северо-востоке от Милана и в 500-х километрах от Олимпийского Турина. В соревнованиях участвовало тридцать две команды, а общее количество участников составило 1729 человек

кам присваивались очки. Из-за того, что в возрастных категориях команда КПО выставила по одному и по два спортсмена, то наша команда в полном составе должна была участвовать в больших гонках и большом слаломе.

Кроме того, в нынешнем году организаторы соревнований ввели еще одно новшество—за участие в эстафете командам стали присваивать дополнительные очки. Это новшество очень обрадовало наших лыжников, т.к. команда КПО три года подряд занимала в эстафете первое место, но, к большому сожалению, это никак не отражалось на командном зачете.

В состав лыжной команды КПО вошли в основном работники компании и четыре человека из Аксайского

лыжного клуба. Команда состояла из семнадцати человек, выступивших в тринадцати возрастных группах: двенадцать мужчин и пять женщин. Лыжники выехали из Акса в Италию в ночь с 10 на 11 февраля и через сутки были в Сан-Мартино-Ди-Кастроцца, остановившись в отеле «Сан-Мартино». В этом году наши спортсмены находились в Италии семь дней вместо обычных шести, так как в программу соревнований был включен новый вид состязаний.

Уже 12 февраля, с раннего утра, у наших спортсменов начались первые разведочные тренировки. Здесь в Италии нашей сборной необходимо было выкладываться по полной программе и наверстать упущенное время, так как из-за долгого отсутствия снега в Аксае, а затем с наступлением сильных морозов у команды практически не было времени для тренировок. Надо сказать, что погода в Сан-Мартино была просто превосходная: ярко светило солнце, искрился белый пушистый снег.

Каждый день на тренировках спортсмены пробегали по двадцать километров, отрабатывали технику классического стиля, так как в Аксае наши спортсмены, в основном, катаются коньковым ходом. Тренировки и соревнования по лыжным гонкам проходили в долине под названием «Пра делле нассе».

В отличие от соревнований, проходивших в пре-



цины и мужчины категорий PIONIERI и SUPER PIONIERI на пять км., а затем мужчины остальных

«Trofeo», заняли следующие места: Якименко Валентина— первое место (категория GIOVANI F.), Тендентник

второе место (категория VETERANI «B»), Мингалиева Диана— третье место (категория SENIORES F



дыдущие годы, нынешние соревнования среди мужчин и женщин проходили в один день — 15 февраля. В начале стартовали жен-

категорий на десять км. В этот день команда КПО завоевала десять кубков.

Участники соревнований, получившие кубки

Олег— второе место (категория AMATORY «A»), Бакесова Тамара— второе место (категория DAME «B»), Салманов Нурлан—

«A»), Шестаков Валентин— четвертое место (категория PIONIERI.), Попов Олег— четвертое место (категория SUPER PIONIERI), Аносова

# НА “ТРОФЕО DELLA NEVE”



Наталья – четвертое место (категория DAME “A”), Якименко Сергей – пятое место (категория AMATORY “B”), Сыйков Жаскайрат – девятое место (категория AMATORY “B”).

В десятку сильнейших в своих возрастных категориях также вошли: Ноян Каюпов - пятое место (категория SENIORES M “B”), Рустам Ахметкереев – шестое место (категория SENIORES M “B”), Валерий Здоров-4 место (категория SENIORES M “A”), Елена Аксенова – четвертое место (категория SENIORES F “B”), Владимир Однокулов – восьмое место (категория PIONIERI.).

К сожалению, в этом году не обошлось и без огорчений: наши молодые спортсмены Турар Султанов и Евгений Яценко, выступавшие в категории GIOVANI M, были дисквалифицированы за нарушение классического стиля и их результаты были аннулированы.

В этот же день состоялась лыжная эстафета 4x2.5 км, в которой приняли участие пятнадцать команд, из них две команды КПО “А” и “В”. Команда “А”, в составе которой были Валентина Якименко (классика – первый этап), Олег Тендентник (классика-второй этап), Жаскайрат Сыйков (коньковый ход – третий этап) и Сергей Якименко (коньковый ход – четвертый) заняла третье место и внесла в копилку команды 200 очков.

Команда “В”, в составе которой были: Диана Мингалиева (классика – первый этап), Валерий Здоров (классика- второй этап), Нурлан Салманов (коньковый ход – третий этап) и Евгений Яценко (коньковый ход – четвертый) заняла четвертое место и получила 100 очков.

Вечером того же дня состоялась церемония награждения которая проходила в многоцелевом городском Дворце спорта “Palazzetto Polivalente”. По итогам этого дня команда заработала 743 очка за лыжные гонки и 300 очков за эстафету.

Но самое интересное у наших спортсменов было впереди. 17 февраля – это

Во время церемонии награждения Елена Аксенова объявила всем присутствующим в зале, что свою победу в эстафете команда КПО посвятила памяти Дэвида Бойдстана, нашего спортсмена-лыжника, многократного участника соревнований “Trofeo”, который скоропостижно скончался в июне 2005 года в возрасте тридцати восьми лет.

Несмотря на то, что у команды КПО достижения в слаломе не так значительны, но все же наши спортсмены упорно продолжают участвовать в этом виде состязаний. За время ежегодных поездок в Италию некоторые из них набрались опыта. В этом году в этом виде приняли участие восемь человек: Здоров Валерий, Тендентник Олег, Сыйков Жаскайрат, Однокулов Владимир, Попов Олег,

Каюпов Ноян, Салманов Нурлан, Султанов Турар. За участие в горнолыжном спуске команда получила 10 очков. Участие наших спортсменов в двух видах соревнований в лыжных гонках и слаломе принесло команде 141 очко за комбинацию. Пять человек прошли в финал, участвовали в большом слаломе и добавили в копилку команды еще 40 очков.

Каюпов Ноян, Салманов Нурлан, Султанов Турар. За участие в горнолыжном спуске команда получила 10 очков. Участие наших спортсменов в двух видах соревнований в лыжных гонках и слаломе принесло команде 141 очко за комбинацию. Пять человек прошли в финал, участвовали в большом слаломе и добавили в копилку команды еще 40 очков.

Каюпов Ноян, Салманов Нурлан, Султанов Турар. За участие в горнолыжном спуске команда получила 10 очков. Участие наших спортсменов в двух видах соревнований в лыжных гонках и слаломе принесло команде 141 очко за комбинацию. Пять человек прошли в финал, участвовали в большом слаломе и добавили в копилку команды еще 40 очков.

## ПОДВОДЯ ИТОГИ



После успешного выступления лыжников сборной КПО в Италии их по традиции встретил генеральный директор Паоло Кампелли. Встреча состоялась 24 марта и явилась своеобразным итогом их выступления.

На этой встрече, обращаясь к спортсменам, Паоло Кампелли подчеркнул, что очень гордится очередными достижениями лыжной команды, и что он уже был информирован своими итальянскими коллегами об успехах спортсменов КПО.

–Каждый год ваши соперники ждут Вас, чтобы взять реванш, но сделать это им пока не удаётся, - сказал г-н Кампелли, - и я ценю то, что вам удаётся совмещать свою работу и увлечение спортом. Ваши успехи в спорте благотворно влияют на производственную деятельность компании. Кроме того, ваша активная деятельность является примером и своеобразным стимулом для всех.

Он также отметил, что участие команды КПО в международных соревнованиях является хорошей традицией, и она будет продолжаться.

Бессменный капитан команды лыжников КПО Олег Попов вручил Паоло Кампелли командный кубок и рассказал о результатах выступления сборной, а также о наиболее отличившихся спортсменах.



финал - Большие гонки. В финале Больших гонок от нашей команды участвовало четырнадцать человек. Финал принес команде КПО – 1580 очков. Среди женщин I место заняла Бакесова Тамара – 600 очков, а среди мужчин III место занял Тендентник Олег – 400 очков. Таким образом, такое большое количество очков за I и III место позволили нашей команде набрать 2814 очков и занять **десятое почетное общекомандное место среди тридцати двух команд.**

Среди зарубежных команд, приглашенных в Италию, команда КПО заняла третье место, пропустив вперед лишь команды TRANSITGAS и Agip Austria, и обойдя такие команды как Eni NORGE, Agip Suisse, Agip Deutschland.

(Редакция газеты благодарит специалиста КПО по техническим вопросам Наталью Аносову за помощь в подготовке данного материала).

# ЗДОРОВЬЕ ПЕРСОНАЛА ПОД НАДЕЖНОЙ ЗАЩИТОЙ

Многие полагают, что производственная деятельность на Карачаганакском нефтегазоконденсатном месторождении состоит в добыче углеводородов, транспортировке нефти и бурении новых скважин. И это совершенно правильно! Однако не все знают, что эффективная производственная деятельность КПО по добыче углеводородов была бы совершенно невозможна без тех многочисленных служб, которые существуют в компании как раз для того, чтобы весь производственный цикл работал четко без остановок.

В нашей газете мы не раз отмечали, что КПО - это огромная компания со сложной организационной структурой и многочисленными департаментами и отделами, каждый из которых, являясь связующим звеном этого огромного механизма, выполняет именно ту работу, которая совершенно необходима для успешного выполнения производственных задач. Есть такие люди, чья производственная деятельность, на первый взгляд незаметна, но когда знакомишься с их работой ближе, то понимаешь насколько важна и ответственна их работа.

Как вы уже заметили, по мере возможности, мы стараемся публиковать материалы о работе и функциях различных департаментов КПО, о важных событиях, произошедших на месторождении, а также о сотрудниках компании, внесших значительный вклад в реализацию того или иного проекта.

В этом номере мы расскажем о работе группы охраны здоровья и гигиены труда КПО, которая базируется в Пилотном городке Карачаганакского месторождения. Мы встретились с **Гульнаррой Габдуллиной**, координатором лаборатории,

которая рассказала нам о работе коллектива и деятельности лаборатории.

**- Гульнара, прежде всего, расскажите о своей группе: сколько человек трудятся в вашем коллективе и каковы ваши обязанности?**

**-** В нашем коллективе работают одиннадцать человек. Все наши сотрудники имеют высшее или средне-специальное образование в области медицины или биологии. Ру-

ководителем нашей группы является Роберт Хансон, являющийся первоклассным специалистом своего дела и имеющий многолетний стаж работы. В составе нашей группы также трудятся два координатора лаборатории, четыре специалиста по охране труда и производственной гигиене, а также четыре техника по промышленной гигиене. В целом наша группа занимается определением вредных факторов на производстве, а также проведением оперативных работ по своевременному выявлению условий, приносящих вред здоровью персонала компании. Мы также проводим регулярные инспекции на объектах питания, находящихся на территории месторождения и за его пределами, в частности в вахтовом городке, где проживают и питаются сотрудники КПО, находящиеся

на вахте. Кроме того, наши квалифицированные специалисты внимательно следят за качеством пищевых продуктов, поставляемых на Проект, периодически проводят контроль соответствия санитарно-гигиеническим нормативам всех подрядных организаций, тем самым проверяя соблюдение ими всех санитарных требований по обеспечению питания и производственно-технических процессов.

Привлекая подрядчика, мы внимательно следим за радиационным фоном промышленных объектов, находящихся на месторождении, таких как ГП-2, ГП-3, КПК, а также других объектов, принадлежащих компании КПО.

Охрана здоровья людей, работающих на производственных объектах КПО, является приоритетной для нашей компании. В целях профилактики и предотвращения заболеваний, мы строго следим за тем, чтобы весь работающий персонал вовремя проходил медицинский осмотр в лечебных учреждениях Аксая и Уральска.

**- Насколько нам известно, недавно у вас заработала собственная санитарная лаборатория. Расскажите, пожалуйста, что она из себя представляет и каково ее назначение?**

**-** Действительно, у нашей группы есть своя лаборатория, над созданием которой мы работали в течение двух лет. Кроме того, мы получили государственную лицензию на проведение санитарно-гигиенических работ, связанных с производственной деятельностью Карачаганакского месторождения. В нашей лаборатории используется самое современное портативное оборудование для определения вредных фак-

торов, влияющие на работников компании в период трудового процесса, такие как микроклимат, освещенность, электромагнитные и электростатические поля (ЭМП, ЭСП), шум, вибрация, а самое главное, мы имеем возможность определять химические вещества в воздухе рабочей зоны. Все оборудование внесено в ГосРегистр Республики Казахстан, что позволяет нам использовать его по назначению на территории Карачаганакского месторождения.

**- Мы слышали, что у вас есть оборудование, которое используется в Казахстане впервые...?**

Наверное, речь идет об универсальном газоанализаторе ГАНК-4, который используется для определения химических веществ в воздухе. Этот прибор, российского производства, применяется на космической



станции Байконур. На наш взгляд, это очень хороший и удобный прибор, который позволяет нам определить двадцать четыре химических ингредиента, не применяя сложных и неудобных методик и метода отбора проб. С помощью этого прибора, мы надеемся более тщательно оценить условия труда работающего персонала нашей компании на Проекте.

**- Какие программы разработаны вашей лабораторией?**

**-** Нашей лабораторией разработаны программы санитарно-гигиенического мониторинга, радиационного мониторинга, радиационного мониторинга питания, которые согласованы с контролирующими органами. С прошлого года мы уже приступили к разработке некоторых программ силами наших подрядных организаций. В этом году подрядчики будут проводить только радиационный мониторинг, а все остальное с открытием нашей лаборатории мы планируем проводить своими силами. И это является нашим вкладом в "План по улучшению производительности труда", принятый компанией КПО в прошлом году и предусматривающий снижение издержек производства.

Также хотелось бы добавить, что несмотря на то, что наша лаборатория на первый взгляд кажется невеликой, мы ставим перед собой большие цели и задачи и надеемся, что все они будут реализованы в самое ближайшее время.

**- Гульнара, спасибо вам, что нашли время побеседовать с нами. Редакция нашей газеты желает успехов вам и вашим коллегам в скорейшей реализации всех намеченных планов и программ.**

## ОБЕСПЕЧИВАЯ ВЫПОЛНЕНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Карачаганакское нефтегазоконденсатное месторождение — одно из крупнейших в мире. Казалось бы, чем больше количество добываемых здесь углеводородов, тем больше вредное воздействие на окружающую среду. Но в данном случае это не аксиома. Руководство компании-оператора "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б. В." поставило перед собой задачу — выйти на уровень самой передовой природоохранной технологии. Последовательность в выполнении целостной программы по сохранению экологического баланса убеждает в том, что достижение намеченной цели вполне реально.

Для конечного успеха требуется несколько важных составляющих - новейшие технологии, передовой опыт, квалифицированные кадры и значительные финансовые вливания. Все это сумели объединить известные в мире компании-учредители: "Би Джи Групп", "Эни", "Шеврон" и "ЛУКОЙЛ". При этом следует учитывать, что КПО досталось непростое "наследство". Приняв на себя управление Карачаганакским проектом, инвесторам пришлось решать сложные экологические проблемы. Сегодня можно с полным основанием считать, что основные трудности преодо-

лены. Все оборудование, установленное на новых объектах, соответствует международным экологическим стандартам. Повышенное внимание уделяется постоянному информированию населения о результатах мониторинга качества воздуха, воды и земельных ресурсов.

По Основному Соглашению о Разделе Продукции (ОСРП), регламентирующему все аспекты взаимоотношений с казахстанской стороной, альянс инофирм обязан отслеживать состояние окружающей среды, ограничиваясь периметром санитарно-защитной зоны. То есть в радиусе трех километров от месторождения. Но по программе развития близлежащих населенных пунктов предусмотрен контроль и в десяти прилегающих к зоне селах. Замеры проводятся четыре раза в сутки. Помимо этого, действует несколько станций круглосуточного наблюдения. Если вдруг содержание вредных примесей в воздухе превышает нормативный уровень, системы аварийного оповещения включаются автоматически.

Специальная компьютерная программа фиксирует даже малейшие изменения. Нужно сказать, что такого оборудования в Казахстане пока больше нет нигде. Разработаны и неукоснительно выполняются план и методика регулярного исследования

проб наземных и подземных вод, почвы, промышленных отходов и уровня радиации.

Месторождение расположено в непосредственной близости от казахстанско-российской границы. Наши природоохранные службы работают в контакте с соседями. Чуть более года назад подписан совместный протокол о взаимодействии исполнительной власти и экологов Западно-Казахстанской и Оренбургской областей и компании "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.". О выполнении намеченных планов шла речь на совещании, состоявшемся в приграничном поселке Илек Оренбургской области. Проходило оно под председательством акима Бурлинского района Каиргали Имашева и главы администрации Илекского района Владимира Еремина. Директор Государственной инспекции по охране окружающей среды Оренбургской области Сергей Антонов в своем выступлении отметил, что совместная работа по выполнению основных положений протокола позволила снизить уровень экологического воздействия на воздушный бассейн региона. Это подтверждается и результатами постоянного мониторинга. Менеджер отдела охраны окружающей среды КПО Стив Пирсон рассказал о реализации программы по

сохранению экологического баланса на месторождении. По его словам, выполняются все обязательства, предусмотренные совместным протоколом. Причем природоохранная деятельность предприятия продолжает совершенствоваться.

Оренбургская область славит стабильными урожаями зерновых культур. Поэтому, естественно, российских соседей не может не волновать то, как отражается процесс добычи углеводородного сырья на состоянии посевов, прилегающих к зоне месторождения. В минувшем году экологами КПО совместно с учеными Западно-Казахстанского государственного университета реализован проект по разработке технологий возделывания сельскохозяйственных культур в непосредственной близости от Карачаганака. Опытное поле было засеяно зерновыми, зернобобовыми и масличными культурами. При этом выбирались сорта, которые традиционно возделываются в этом регионе. Экспериментальный участок специально не обрабатывался химикатами, не вносились и удобрения. К тому же погодные условия, сложившиеся в минувшем полевом сезоне, нельзя назвать благоприятными. И тем не менее урожайность на опытном поле была выше, чем в среднем по району.



Исследования, которыми руководит доктор сельскохозяйственных наук, профессор ЗКГУ Саняя Джубатырова, планируется продолжать еще в течение двух лет. На основании полученных данных будут разработаны рекомендации по возделыванию сельскохозяйственных культур.

По словам заместителя начальника Западно-Казахстанского областного территориального управления охраны окружающей среды Александра Потякина, снижение уровня выбросов на Карачаганак связано с внедрением современных природоохранных технологий. К примеру, благодаря вводу в эксплуатацию компрессоров газовыветривания в установке УКПГ-3 выбросы в атмосферу сократились почти в 20 раз. Но даже позитивная тенденция, подчеркнул он, не

должна быть поводом к самоуспокоенности. Участники встречи обсудили планы взаимодействия на нынешний год. Решено продолжить обмен информацией, практиковать совместные отборы проб воздуха. Запланирована поездка на месторождение представителей общественности Илекского района. На совещании также говорилось о том, что применяемая на Карачаганак система мониторинга состояния окружающей среды одобрена государственными экологическими и санитарно-эпидемиологическими органами нашей республики. Остается добавить, что только за последние три года на природоохранные мероприятия КПО было потрачено свыше 100 миллионов долларов.

## ПОДАРКИ В ЗНАК БЛАГОДАРНОСТИ



На снимке: фото на па-

Вот уже более пяти лет компания КПО постоянно оказывает спонсорскую помощь Западно-Казахстанскому областному детскому центру проблем туберкулеза, который находится в г. Уральске. Фонд принимает активное участие в организации летнего отдыха и оздоровления детей, организует благотворительные обеды и праздничные мероприятия для детей больных туберкулезом и малообеспеченных семей.

Недавно директор областного фонда Адил Бекесов в сопровождении детей встретился с генеральным директором КПО Паоло Кампелли, чтобы поздравить его с праздником Наурыз и поблагодарить компанию за помощь, оказываемую детям. Во время встречи он также рассказал о деятельности фонда.

По словам Адила Бекесова, за время своей деятельности при помощи КПО фондом было сделано немало для укрепления здоровья детей в лечебных учреждениях и санаториях республики и за ее пределами. Только за прошедший год пятьдесят детей разных возрастов прошли специальный курс лечения в образовательном лечебно-оздоровительном центре "Даулет", расположенном в самой живописной части г. Алматы - в предгорьях Заилийского Алатау. Сосновые и березовые аллеи, яблоневые сады и вечнозеленые ели создают здесь особый микроклимат. Дети прошли комплекс лечебно-оздоровительных услуг, включающий в себя фито и физиотерапию, сауну, массаж. Наряду с этим, для них были организованы интересные развлекательные и спортивные программы, разнообразное меню с большим количеством овощей и фруктов. С детьми работали опытные педагоги, воспитатели и психологи.

Кроме того для пятидесяти детей была организована ознакомительная экскурсия в столицу Казахстана Астану и двадцать детей провели несколько недель в ближнем зарубежье, поправив свое здоровье в одном из санаториев Москвы.

После окончания встречи, в знак особой благодарности от лица детей, гости подарили Генеральному директору КПО казахский музыкальный инструмент - домбру и традиционную национальную одежду казахов, расшитую золотом, - чапан.

## КПО ОКАЗЫВАЕТ ПОМОЩЬ ШКОЛЕ ИСКУССТВ

Компания "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В." подписала Меморандум о сотрудничестве с общественным фондом "Детская школа искусств города Аксае", согласно которому КПО будет ежегодно выделять \$80000 с целью поддержки и развития детского искусства в административном центре Карачаганакского месторождения.

"Данный проект окажет позитивное влияние на становление детских талантов в Аксае, и в долгосрочной перспективе будет способствовать общему расцвету культуры и искусства в регионе. Наши социальные инвестиции уже оказывают свое благотворное влияние в плане улучшения качества жизни в регионе, и я с нетерпением жду новых результатов партнерства КПО и Республики Казахстан", - сказал во время подписания Меморандума генеральный директор КПО Паоло Кампелли.

Директор фонда Ирина Чукаева пояснила, что основной задачей школы искусств является обучение детей, обладающих музыкальными, хореографическими и художественными талантами. "Школа искусств предоставляет прекрасную возможность развития творческих способностей под руководством опытных педагогов. В настоящий момент в школе занимаются двести восемьдесят пять учеников в возрасте от 8 до 16 лет. Наши ученики выступают на общественных мероприятиях, а также принимают участие в международных и республиканских фестивалях и конкурсах", - отметила Ирина Чукаева.

КПО ежегодно инвестирует \$10 миллионов на развитие социальной инфраструктуры в Западно-Казахстанском регионе. В дополнение к этому, компания выделяет порядка 100 миллионов тенге в год в качестве спонсорской поддержки общественно-значимых инициатив. В 2005 году КПО реализовала свыше шестидесяти спонсорских проектов в области образования, здравоохранения, повышения роли молодежи, а также культуры и спорта.



## ВОСПИТЫВАЯ ДОСТОЙНЫХ ГРАЖДАН



На снимке: юные шахматисты.

Спонсорский комитет КПО, рассмотрев просьбу "Федерации шахмат Бурлинского района Западно-Казахстанской области", принял решение об оказании финансовой помощи местному шахматному кружку для участия в различных шахматных турнирах.

Шахматный кружок действует при районном Доме детского творчества г. Аксай на протяжении нескольких лет. В этом кружке есть действительно талантливые дети, которым просто необходимо как можно чаще принимать участие в соревнованиях. Многие юные шахматисты участвовали в республиканских и международных соревнованиях и неоднократно становились призерами и победителями.

Более пяти лет шахматный кружок возглавляет руководитель районной федерации шахмат Виктор Гергендер. Рассказывая о своих воспитанниках Виктор отметил, что его ребята имеют в своем активе победы над чемпионами Казахстана, а также участниками чемпионатов мира и Азии. Но это не главное. Основной целью кружка является воспитание не только известных шахматистов, но и достойных граждан своей страны.

## ИЗ ЛИЦЕЯ НА ПРОИЗВОДСТВО

В профессиональном лицее №15 г. Аксай состоялось заседание "круглого стола", где руководители местных предприятий и организаций, а также представители КПО Б.В. совместно с руководством лицея и специалистами областного управления образования обсудили ряд актуальных проблем социального партнерства: вовлечение учебного заведения в процесс анализа рынка труда, подготовка рабочих кадров по заказу предприятий, удовлетворение требований работодателя в отношении качества подготовки специалистов, укрепление материально-технической базы профессионального лицея.

Альянс сотрудничества под названием "социальное партнерство" между некоторыми предприятиями города и лицеем уже состоялся: не первый год студенты лицея проходят производственную практику в таких компаниях, как "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.", АО "Конденсат", АО "Аксайавтотранс", АО "Казбургаз", АО "Аксайгазсервис", однако вопрос трудоустройства выпускников лицея на эти же предприятия остается открытым. Статистика свидетельствует: из трехсот выпущенных лицеем специалистов (за три года) трудоустроены - 85. Где и чем занимаются остальные? Почему выпускники лицея-

квалифицированные рабочие сегодня не востребованы на рынке труда? Как изменить сложившуюся ситуацию? - все эти вопросы обсуждались в ходе дискуссии. Вице-президент АО "Аксайавтотранс" С.Х. Карачурин заметил, что на сегодняшний день уровень подготовки специалистов в профессиональном лицее, в силу устаревшей материально-технической базы, не соответствует тем требованиям, которые предприятие предъявляет специалистам при их трудоустройстве. Мастерские акционерного общества оснащены современным оборудованием, с которым студенты лицея даже не знакомы.

О необходимости совершенствования материально-технического оснащения лицея говорил в своем выступлении и Т.И. Исеменов, директор ТОО "Аксайжылу-энерго". Он заметил также, что помимо узкоспециального обучения студентов, необходимо ориентировать лицейцев на дальнейшую работу в сферах малого и среднего бизнеса, обучать их основам предпринимательской деятельности.

Как известно, с нового учебного года профессиональному лицее будет присвоен статус опорного учебного заведения по подготовке специалистов нефтегазовой промышленности. Уже сегодня актуален вопрос о дальнейшем трудоу-

стройстве специалистов новых профессий на Карачаганакском месторождении.

Менеджер по обучению и развитию персонала КПО Б.В. Грейам Мюррей представил вниманию собравшихся презентацию проекта "Общеобразовательное сотрудничество", который отображает вопросы взаимодействия отдела обучения и развития персонала КПО Б.В. с педагогическим и студенческим коллективами лицея №15. Проект предполагает направить усилия на повышение минимальных стандартов инженерно-технических лицейцев, вступающих в производство. Сотрудничество планируется в таких областях, как программное обучение, улучшение учебного материала, обучение и усовершенствование знаний преподавателей лицея. Так, преподавателям лицея будет предоставлена возможность посещения Отдела обучения и развития персонала КПО Б.В. с целью обсуждения содержания программы по профессиональному развитию; эксперты КПО будут проводить краткие презентации программы студентам; Отдел по развитию и обучению намеревается оказать помощь в улучшении проведения экзаменов и методологии тестирования выпускников. Данная целенаправленная работа сфокусирована на совершенствовании подготовки

студентов к выполнению технических работ в нефтегазовой промышленности. На укрепление материально-технической базы лицея №15 компания "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В." намерена в ближайшее время выделить 15000 долларов.

Готовность оказать содействие студентам лицея в овладении профессиональными навыками непосредственно на производстве выразили представители всех компаний, присутствовавших на заседании.

Кроме того заместитель начальника областного управления образования А.Х. Масалимов напомнил, что одной из приоритетных задач, отмеченных главой государства в Послании народу Казахстана 18 февраля 2005 года, является задача развития образования и профессиональной подготовки, формирование кадрового задела для высокотехнологичных и наукоемких производств будущего и вызвал надежду, что подобное обсуждение стратегии профессионального обучения и образования совместно с производителями послужит толчком к реальному действию механизма социального партнерства, что в будущем отразится на проценте трудоустройства выпускников профессиональных учебных заведений.



## С ПРАЗДНИКОМ НАУРЫЗ!

не перечислишь. Но дело ведь не только в материальной поддержке. Самое дорогое на сегодня — это работа. Именно занятость определяет социальный настрой населения. Приведем только один при-

мер. В 2003 году завершилась вторая фаза развития месторождения. То есть закончился основной этап его обустройства, когда на строительных площадках было занято до 20 тысяч человек. Процесс вполне естественный. Всякая стройка, в конце концов, подходит к своему завершению. Дальнейшее трудоустройство по логике вещей — забота самих наемных рабочих. Но руководство компании рассматривало проблему под другим углом зрения. Высвобождение такого количества рабочих рук могло вызвать рост безработицы. Поэтому совместно с областными властями заранее была разработана программа демобилизации персонала. В Уральске открылся специальный центр по трудоустройству. Те, у кого заканчивался контракт, сдавали резюме, которые размещались на специальном сайте. Центр помог многим найти равноценную работу на других проектах, в частности, в Атырау. К тому же уровень квалификации специалистов, прошедших школу профессионализма на Карачаганаке, очень высок. В результате такого участия и превентивных мер процесс сокращения кадров прошел, можно сказать, безболезненно.

Еще об одном нельзя не упомянуть. Особое внимание КПО уделяет Бурлинскому району, на территории которого расположено месторождение, и районному центру - городу Аксай. Самой главной проблемой было обеспечение города водой. Жители многоэтажных домов, а особенно верхних

этажей, получали ее всего на несколько часов в сутки. Теперь эти неудобства навсегда остались в прошлом. Весь комплекс работ был профинансирован КПО. В зоне постоянного внимания находится развитие десяти ближайших к месторождению сел. КПО можно с полным правом считать их постоянным шефом. Содействие развитию культуры — также один из приоритетов КПО. Известный не только в Казахстане, но и за его пределами филармонический оркестр под управлением скрипача с мировым именем Марата Бисенгалиева получил постоянную прописку в Уральске. И в этом тоже есть немалая заслуга компании КПО, которая является генеральным спонсором уже трех прошедших в Уральске международных конкурсов молодых скрипачей.

На Карачаганакском месторождении и в Аксае звучит разноязыкая речь. В Бурлинском районе, наверное, как ни в каком другом, престиж образования особенно высок. Необходимость знания трех языков — казахского, русского и английского, о котором неоднократно говорил в своих выступлениях Глава государства, здесь — реальное требование времени. Но языку партнерства и дружбы не нужен перевод. Тем более в дни праздников. А особенно такого, как Наурыз.



Праздник Наурыз, день прихода весны и пробуждения природы, в Казахстане любят и ждут. В каждом уголке страны стараются встретить его по-своему, с изюминкой. С древних времен в этот день люди желали друг другу мира, благополучия и счастья. Всегда считалось, что празднование Наурыза приносит благополучие на весь год. Не будет преувеличением сказать, что праздник Наурыз сегодня стал одним из самых ярких и любимых праздников многонационального коллектива компании КПО.

Как всегда широко и с размахом встретили Наурыз жители г. Аксая. И уже по сложившейся традиции компания КПО наряду с другими компаниями, работающими в Аксае установила свою юрту, где для гостей предлагались блюда итальянской и английской кухни. Гости из приграничного российского поселка Илек, Оренбургской области,

приехавшие принять участие в праздновании Наурыза, были почетными гостями в юрте КПО. Основные праздничные мероприятия развернулись в городском парке газетчиков с участием руководителей района и жителей г. Аксая.

К празднику Наурыз принято делать подарки и оказывать помощь тем, кто в ней особенно нуждается. Если хочешь, чтобы с Наурызом к тебе пришла удача, непременно, помоги ближнему. Следуя этому доброму обычаю, компания КПО к празднику Наурыз завершила строительство перинатального центра в г. Уральске. Радостное событие накануне праздника также произошло и в административном центре месторождения — городе Аксае. Здесь был подписан Меморандум о сотрудничестве с общественным фондом "Детская школа искусств". Компания КПО взяла на себя финансирование этого учебного заведения. Таким об-

разом, талантливые аксайские дети могут и в дальнейшем заниматься музыкой, танцами, изобразительным искусством.

Согласно Основному соглашению о разделе продукции, ежегодно на социальные проекты в ЗКО выделяется десять миллионов долларов. Настоящим украшением Уральска стали такие объекты, как Ледовый дворец спорта, Казахский драматический театр. Построены школы, стадионы, плавательные бассейны, дороги, газопроводы. Об областной клинической больнице следует сказать особо. Это большое и многопрофильное лечебное учреждение. Обрели новый облик терапевтический корпус, поликлиника. Заново построен хирургический комплекс. Этот объект обошелся КПО в пять миллионов долларов.

Список построенных на средства КПО объектов и спонсорских проектов занимает несколько страниц. Всего

около 400 долларов и оказание материальной помощи малообеспеченным семьям. При самом эффективном социальном-экономическом развитии той или иной страны всегда остается категория людей, которая нуждается в социальной поддержке. Инвалиды, многодетные семьи, одиноко проживающие граждане, дети-сироты - вот неполный перечень людей, конкретную помощь которым оказывает Западно-Казахстанский реги-

ональный фонд по поддержке малообеспеченных граждан. Это общественное объединение относится к числу наиболее активных НПО области. Отсюда, что на сегодняшний день в нашей стране эту проблему решает не только государство, но и неправительственный сектор. За 8 лет работы в целом по области фонд выдал беспроцентные беззалоговые кредиты 715 гражданам на сумму более 22 млн. тенге. Как правило, это небольшие суммы, которые выдаются на организацию стартового бизнеса - открытие своего дела,



На снимке: во время праздника; гости из России в юрте КПО.

## К ЛЮДЯМ С ОТКРЫТЫМ СЕРДЦЕМ

Озипа Бактыгуловна Наурызгалиева, исполнительный директор Западно-Казахстанского регионального фонда по поддержке малообеспеченных граждан, на днях посетила компанию КПО и встретилась с генеральным директором компании Паоло Кампелли, чтобы выразить искреннюю благодарность за оказанную спонсорскую поддержку.

В результате благотворительной акции, проведенной фондом в двух наиболее отдаленных районах области,

пятьдесят семей из Бокейординского и пятьдесят семей из Жанибекского районов получили адресную материальную помощь. Генеральным спонсором благотворительной акции выступила компания КПО, выделив 5000 долларов на помощь нуждающимся семьям, проживающим в этих районах.

Во время встречи Озипа Бактыгуловна также рассказала о целях и работе фонда, который действует в области на протяжении восьми лет. Фонд работает по двум направле-

ниям: выдача микрокредитов до 400 долларов и оказание материальной помощи малообеспеченным семьям. При самом эффективном социальном-экономическом развитии той или иной страны всегда остается категория людей, которая нуждается в социальной поддержке. Инвалиды, многодетные семьи, одиноко проживающие граждане, дети-сироты - вот неполный перечень людей, конкретную помощь которым оказывает Западно-Казахстанский реги-

ональный фонд по поддержке малообеспеченных граждан. Это общественное объединение относится к числу наиболее активных НПО области. Отсюда, что на сегодняшний день в нашей стране эту проблему решает не только государство, но и неправительственный сектор. За 8 лет работы в целом по области фонд выдал беспроцентные беззалоговые кредиты 715 гражданам на сумму более 22 млн. тенге. Как правило, это небольшие суммы, которые выдаются на организацию стартового бизнеса - открытие своего дела,

которое позволило бы людям обеспечить себя работой и постоянным доходом. Многие из тех, кому мы помогли, - говорит О.Б. Наурызгалиева, - на выделенные средства смогли приобрести живность, птицу, заняться разведением своего хозяйства и даже открыть собственные малые предприятия. Некоторые, вернув первый кредит, смогли взять второй уже на большую сумму. Возвращенные средства вновь идут на кредитование. Всего по области 9065 человек получили материальную помощь на общую сумму 11 млн.тенге.

О.Б. Наурызгалиева также рассказала о планах фонда.

- Сегодня безработным нужна не только финансовая поддержка. Чтобы открыть свое дело, необходимо знать, как правильно составить бизнес-план, научиться работе на компьютере, быть юридически грамотным. Для таких людей мы планируем организовать специальные курсы с выездом на место.

О.Б. Наурызгалиева выразила надежду, что КПО поддержит этот проект и в дальнейшем будет оказывать спонсорскую помощь.

### СОБСТВЕННИК:

НГУ «Редакция газеты «Панорама Карачаганак»

Редактор О.А. ПЕРЕГУДОВ

Газета печатается в типографии ТОО «Таймас Принтхаус», 050026, г. Алматы, ул. Байзакова, 90. Тел.: (73272) 506906. Тираж 5000.

Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Ответственность за содержание рекламы несет рекламодатель.

Газета зарегистрирована в Министерстве культуры, информации и общественного согласия РК Рег. №704-Г от 10 июня 1999 года.

### НАШ АДРЕС:

090300. Республика Казахстан, Западно-Казахстанская область, г. Аксай, пр. Абая, 19

НГУ «Редакция газеты «Панорама Карачаганак».

E-mail: ngu-panorama@mail.ru

Интернет сайт: www.tvkarachaganak.kz

Тел./факс 31530, 35554 (бухгалтерия), 32801.